

RAPORTUL

**privind conturile anuale ale Colegiului European de Poliție pentru exercițiul financiar 2008, însoțit
de răspunsurile colegiului**

(2009/C 304/23)

CUPRINS

	<i>Puncte</i>	<i>Pagina</i>
INTRODUCERE	1-2	125
DECLARAȚIA DE ASIGURARE	3-15	125
OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ ȘI FINANCIARĂ.....	16-21	126
Tabel		127
Răspunsurile colegiului		130

INTRODUCERE

1. Colegiul European de Poliție (denumit în continuare „colegiul”), cu sediul la Bramshill, a fost instituit prin Decizia 2000/820/JAI a Consiliului, abrogată în 2005 și înlocuită prin Decizia 2005/681/JAI a Consiliului⁽¹⁾. Misiunea colegiului este de a funcționa ca o rețea, reunind institutele naționale de formare a cadrelor de poliție din statele membre cu scopul de a asigura sesiuni de formare, pe baza standardelor comune, pentru înalții responsabili de poliție⁽²⁾.

2. Bugetul colegiului pentru exercițiul 2008 s-a ridicat la 8,7 milioane de euro, în comparație cu 6,5 milioane de euro pentru exercițiul precedent. La sfârșitul exercițiului, numărul de angajați ai colegiului era de 27, în comparație cu 21 pentru exercițiul precedent.

DECLARAȚIA DE ASIGURARE

3. În conformitate cu dispozițiile articolului 248 din tratat, Curtea a auditat conturile anuale⁽³⁾ ale colegiului, care cuprind „situațiile financiare”⁽⁴⁾ și „rapoartele privind execuția bugetară”⁽⁵⁾ pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2008, și a auditat, de asemenea, legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestor conturi.

4. Această declarație de asigurare este adresată Parlamentului European și Consiliului, în conformitate cu articolul 185 alineatul (2) din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului⁽⁶⁾.

Responsabilitatea directorului

5. În calitate de ordonator de credite, directorul execută veniturile și cheltuielile bugetare în conformitate cu normele financiare ale colegiului, pe propria răspundere și în limitele creditelor autorizate⁽⁷⁾. Directorul este responsabil de punerea la punct⁽⁸⁾ a structurii organizatorice și a sistemelor și procedurilor de gestiune internă și de control intern necesare pentru întocmirea unor conturi finale⁽⁹⁾ care să nu fie afectate de denaturări semnificative – fie rezultate din acte de fraudă, fie rezultate din erori – și de garantarea

⁽¹⁾ JO L 256, 1.10.2005, p. 63.

⁽²⁾ În tabel sunt prezentate în mod sintetic și în scop informativ competențele și activitățile colegiului.

⁽³⁾ Aceste conturi sunt însoțite de un raport privind gestiunea bugetară și financiară din cursul exercițiului, în care se prezintă, printre altele, rata de execuție a creditelor, cu informații în formă sintetizată referitoare la transferurile de credite de la un post bugetar la altul.

⁽⁴⁾ Situațiile financiare cuprind bilanțul, contul rezultatului economic, tabelul fluxurilor de numerar, situația modificărilor de capital și anexa la situațiile financiare, în care este inclusă descrierea principalelor politici contabile, alături de o serie de alte informații cu rol explicativ.

⁽⁵⁾ Rapoartele privind execuția bugetară cuprind contul rezultatului bugetar și anexa la acesta.

⁽⁶⁾ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.

⁽⁷⁾ Articolul 33 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei din 23 decembrie 2002 (JO L 357, 31.12.2002, p. 72).

⁽⁸⁾ Articolul 38 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei.

⁽⁹⁾ Normele referitoare la prezentarea conturilor și la ținerea contabilității de către agenții sunt prevăzute la titlul VII capitolul 1 din Regulamentul (CE, Euratom) nr. 2343/2002 al Comisiei, modificat ultima dată prin Regulamentul (CE, Euratom) nr. 652/2008 al Comisiei din 9 iulie 2008 (JO L 181, 10.7.2008, p. 23), și sunt încorporate ca atare în regulamentul financiar al colegiului.

conformității operațiunilor subiacente acestor conturi cu legile și reglementările în vigoare.

Responsabilitatea Curții

6. Responsabilitatea Curții este de a furniza, pe baza auditului pe care l-a desfășurat, o declarație de asigurare cu privire la fiabilitatea conturilor anuale ale colegiului și la legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora.

7. Auditul Curții a fost efectuat în conformitate cu standardele internaționale de audit și codurile deontologice IFAC și ISSAI⁽¹⁰⁾. Aceste standarde impun Curții respectarea unei serii de cerințe de natură etică, precum și planificarea și efectuarea auditului astfel încât să se obțină o asigurare rezonabilă referitor la prezența sau la absența unor denaturări semnificative în cadrul conturilor și la conformitatea operațiunilor subiacente cu legile și reglementările în vigoare.

8. Auditul efectuat de Curte implică aplicarea unor proceduri în vederea obținerii de probe de audit privind sumele și informațiile furnizate în conturi și privind legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente acestora. Alegerea procedurilor de audit depinde de raționamentul auditorilor Curții, inclusiv de evaluarea riscului ca în cadrul conturilor să se regăsească denaturări semnificative sau ca la nivelul operațiunilor să existe neconformități cu legile și reglementările în vigoare, fie că aceste denaturări sau neconformități sunt cauzate de fraudă, fie că sunt cauzate de eroare. În cadrul acestor evaluări ale riscului, se analizează controlul intern referitor la întocmirea și prezentarea conturilor de către entitate, scopul fiind acela de a defini proceduri de audit corespunzătoare în raport cu circumstanțele. Auditul Curții include, în egală măsură, aprecierea caracterului adecvat al politicilor contabile utilizate și a caracterului rezonabil al estimărilor contabile elaborate de conducere, precum și evaluarea prezentării globale a conturilor.

9. Curtea consideră că probele de audit obținute sunt suficiente și adecvate pentru a sta la baza opiniilor prezentate în continuare.

Opinia privind fiabilitatea conturilor

10. În opinia Curții, conturile anuale ale colegiului⁽¹¹⁾ prezintă în mod fidel, sub toate aspectele semnificative, situația financiară a acestuia la 31 decembrie 2008, precum și rezultatele operațiunilor sale și fluxurile sale de numerar pentru exercițiul încheiat la această dată, în conformitate cu dispozițiile regulamentului său financiar.

⁽¹⁰⁾ Federația Internațională a Contabililor (*International Federation of Accountants – IFAC*) și Standardele internaționale ale instituțiilor supreme de audit (*International Standards of Supreme Audit Institutions – ISSAI*).

⁽¹¹⁾ Conturile anuale finale au fost întocmite la data de 1 iulie 2009 și au fost primite de către Curte la data de 15 octombrie 2009. Conturile anuale finale, consolidate cu cele ale Comisiei, se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* până la data de 15 noiembrie a exercițiului următor. Aceste documente sunt disponibile la adresa <http://eca.europa.eu> sau la adresa <https://www.cepol.europa.eu/index.php?id=final-accounts>

Paragraf de evidențiere a unui aspect

11. Fără a pune în discuție opinia exprimată la punctul 10, Curtea atrage atenția că dificultățile întâmpinate în 2008 în ceea ce privește trecerea de la vechiul sistem contabil la ABAC și implementarea cu întârziere a unui sistem contabil adecvat continuă să prezinte un risc pentru calitatea informațiilor financiare privind reportările din exercițiul anterior, utilizarea veniturilor alocate și corelația cu anumite cifre din bilanțul aferent exercițiului 2007.

Opinie cu rezerve în ceea ce privește legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

12. În opinia Curții, cu excepția aspectelor prezentate la punctele 13-15, operațiunile subiacente conturilor anuale ale colegiului pentru exercițiul financiar încheiat la 31 decembrie 2008 sunt, sub toate aspectele semnificative, conforme cu legile și reglementările în vigoare.

Argumentele care stau la baza exprimării unei opinii cu rezerve în ceea ce privește legalitatea și regularitatea operațiunilor subiacente conturilor

13. Colegiul a atribuit direct unui furnizor un contract de servicii de consultanță⁽¹²⁾, pe baza unui contract-cadru al Comisiei care era prevăzut exclusiv pentru furnizarea de sesiuni de formare. Această procedură de achiziții nu este conformă cu reglementările în vigoare. Mai mult, prevederile contractuale permit colegiului să reinnoiască contractul sau să extindă parametrii acestuia fără nicio limitare.

14. Cheltuielile aferente organizării de cursuri și de seminare reprezintă o parte semnificativă⁽¹³⁾ din bugetul colegiului. În cadrul auditului acestor cheltuieli, s-a constatat un număr ridicat de cazuri de nerespectare a normelor administrative și financiare aplicabile, cum ar fi lipsa documentelor justificative pentru cheltuielile efectuate, absența unor confirmări de participare, precum și a unor facturi originale și documente necesare pentru rambursarea cheltuielilor de cazare, nesolicitarea unor informații suficiente pentru justificarea cheltuielilor de deplasare efectuate de experți etc.

15. În urma auditului unui eșantion de 15 angajamente, s-a constatat că nu s-au efectuat:

— angajamentele juridice, în trei cazuri⁽¹⁴⁾;

— angajamentele bugetare înainte de angajamentele juridice, în nouă cazuri⁽¹⁵⁾.

OBSERVAȚII PRIVIND GESTIUNEA BUGETARĂ ȘI FINANCIARĂ

16. Peste 2,7 milioane de euro din creditele de plată aferente exercițiului 2008 au trebuit să fie reportate. Această situație contravine principiului anualității și indică deficiențe în ceea ce privește programarea și monitorizarea execuției bugetare.

17. În cursul exercițiului 2008, s-a constituit un angajament în valoare de 175 000 de euro aferent unui ordin de recuperare emis de Comisia Europeană pentru o plată în avans efectuată înainte de 2006 către organismul care precedese colegiului. Angajamentul respectiv a fost reportat în exercițiul 2009.

18. Auditul unui eșantion de angajamente (a se vedea, de asemenea, punctul 15) a evidențiat că, în trei cazuri, nu exista nicio pistă de audit cu ajutorul căreia să se poată reconstitui execuția financiară, astfel încât nu a fost posibil să se realizeze o concordanță cu soldurile de închidere ale acestor angajamente prezentate în conturile de la 31 decembrie 2008.

19. La data de 23 mai 2008, colegiul a efectuat închiderea vechiului său sistem contabil și tranziția către ABAC. Trecerea la noul sistem a fost efectiv demarată la 14 iulie 2008. În acest interval de timp, s-a utilizat un sistem manual. Nu s-au efectuat la timp toate ajustările aferente perioadei în care s-a utilizat sistemul manual. În speță, există angajamente care au fost subestimate în ABAC (cu 20 000 de euro, în total), deși ele sunt în prezent incluse în sistemul financiar-contabil SAP.

20. Există două sisteme instituite pentru gestionarea imobilizărilor, care uneori determină o dublă înregistrare a activelor. Nu se recurge nici la etichetare, nici la numere unice de inventar.

21. În Raportul privind exercițiul financiar 2007⁽¹⁶⁾, Curtea a menționat cazuri în care o serie de credite bugetare fuseseră utilizate pentru a finanța cheltuieli private. Conform răspunsurilor colegiului, urma ca o societate externă să efectueze un control *ex post*. Până la mijlocul anului 2009, controlul respectiv nu fusese încă inițiat.

Prezentul raport a fost adoptat de Curtea de Conturi la Luxemburg, în ședința sa din 29 octombrie 2009.

Pentru Curtea de Conturi

Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA

Președinte

⁽¹²⁾ Valoarea contractului: 96 000 de euro.

⁽¹³⁾ 3,2 milioane de euro în 2008.

⁽¹⁴⁾ Valoarea totală: 39 500 de euro.

⁽¹⁵⁾ Valoarea totală: 244 200 de euro.

⁽¹⁶⁾ Punctul 15 (JO C 311, 5.12.2008, p. 136).

Colegiul European de Poliție (Bramshill)

Domenii de competență comunitară conform tratatului	Competențele colegiului, astfel cum sunt definite prin Decizia 2005/681/JAI a Consiliului		Organizare	Resurse puse la dispoziția colegiului în 2008 (date pentru 2007)	Principalele produse și servicii furnizate în 2008
<p>Apropierea legislațiilor</p> <p>Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 30 alineatul (1) și articolul 34 alineatul (2).</p>	<p>Obiective</p> <p>Scopul colegiului este de a contribui la formarea înalților responsabili de poliție ai statelor membre prin optimizarea cooperării dintre diversele componente ale colegiului. Acesta susține și dezvoltă o abordare europeană a principalelor probleme cu care se confruntă statele membre în combaterea criminalității, în prevenirea infracțiunilor și în menținerea legii și ordinii și a siguranței publice, în special în ceea ce privește dimensiunile transfrontaliere ale acestor probleme.</p>	<p>Sarcini</p> <p>— Să sporească cunoașterea sistemelor și a structurilor naționale de poliție ale altor state membre și să extindă cooperarea transfrontalieră în domeniul poliției în interiorul Uniunii Europene.</p> <p>— Să îmbunătățească cunoașterea instrumentelor internaționale și ale Uniunii, în special în următoarele sectoare:</p> <p>(a) instituțiile Uniunii Europene, funcționarea și rolul acestora, precum și mecanismele decizionale și instrumentele juridice ale Uniunii Europene, în special în ceea ce privește implicațiile acestora pentru cooperarea în domeniul aplicării legii;</p> <p>(b) obiectivele, structura și funcționarea Europol, precum și modalitățile de maximizare a cooperării dintre Europol și serviciile competente de aplicare a legii din statele membre în combaterea criminalității organizate;</p> <p>(c) obiectivele, structura și funcționarea Eurojust.</p> <p>— Să asigure cursuri de formare corespunzătoare cu privire la respectarea garanțiilor democratice, în special cu referire la drepturile de apărare.</p>	<p>1. Consiliul de administrație</p> <p><i>Este constituit din:</i></p> <p>— Câte o delegație din fiecare stat membru.</p> <p>Fiecare delegație are dreptul la un vot. Reprezentanții Comisiei Europene, ai Secretariatului general al Consiliului Uniunii Europene și ai Europol sunt invitați să asiste la întruniri ca observatori fără drept de vot.</p> <p>2. Directorul</p> <p>Gestionează activitatea colegiului și este numit și demis din funcție de consiliul de administrație.</p> <p>3. Auditul extern</p> <p>Curtea de Conturi.</p> <p>4. Auditul intern</p> <p>Serviciul de Audit Intern al Comisiei.</p> <p>5. Autoritatea responsabilă de descărcarea de gestiune</p> <p>Parlamentul, la recomandarea Consiliului.</p>	<p>Resurse umane</p> <p>La începutul exercițiului 2008, colegiul avea un efectiv de 22 de agenți și 2 experți naționali detașați.</p> <p>Buget</p> <p>Colegiul a dispus de următorul buget pentru a-și desfășura activitățile:</p> <p>Buget total 8 700 000 de euro,</p> <p>alocările aferente diverselor titluri bugetare fiind după cum urmează:</p> <p>TITLUL 1 Cheltuieli cu persoanele care lucrează în cadrul colegiului</p> <p>3 237 500 de euro</p> <p>TITLUL 2 Imobile, echipamente și cheltuieli diverse</p> <p>493 500 de euro</p> <p>TITLUL 3 Cheltuieli operaționale</p> <p>4 969 000 de euro</p>	<p>Cursuri și seminare</p> <p>Colegiul a organizat 87 de cursuri și seminare. S-a înregistrat o creștere a acestui gen de activități față de 2007, numărul de participanți atingând 2 078. Secretariatul colegiului a organizat nouă activități al căror scop era de a sprijini rețeaua.</p> <p>S-au organizat două conferințe de amploare la Paris sub egida colegiului. Conferința anuală a colegiului s-a intitulat <i>Crime, Police and Justice in the 21st Century</i> (Criminalitatea, poliția și justiția în secolul XXI). Reuniunea directorilor generali ai serviciilor de poliție, vamale și de securitate din regiunile MEDA și din statele membre UE s-a organizat în cadrul proiectului Euromed Police II, elaborat de colegiu.</p> <p>Cooperare</p> <p>Colegiul a continuat să își formalizeze cooperarea cu instituții relevante. În decembrie 2008 s-a semnat un acord de cooperare cu Interpol. Colegiul și-a continuat demersurile vizând încheierea unor acorduri cu Frontex și cu Eurojust. Acordurile cu aceste organisme se vor semna în 2009.</p>

Domenii de competență comunitară conform tratatului	Competențele colegiului, astfel cum sunt definite prin Decizia 2005/681/JAI a Consiliului		Organizare	Resurse puse la dispoziția colegiului în 2008 (date pentru 2007)	Principalele produse și servicii furnizate în 2008
					<p>Dimensiunea europeană</p> <p>Conferința colegiului intitulată <i>European Dimension – Enhancing Europe in Police Training</i> (Dimensiunea europeană – Consolidarea dimensiunii europene în formarea efectivelor polițienești) a avut loc în octombrie 2008 în Franța.</p> <p>Rețeaua electronică (e-Net)</p> <p>S-a finalizat implementarea rețelei electronice e-Net a colegiului.</p> <p>Programe comune (curricula)</p> <p>S-au elaborat trei „noi” programe comune (gestionarea civilă a crizelor, traficul de droguri și gestionarea diversității). S-a finalizat revizuirea programei comune privind combaterea terorismului.</p> <p>Evaluare</p> <p>S-a elaborat un nou sistem de evaluare a activităților colegiului și s-a introdus un sistem de evaluare ulterioară a cursurilor.</p> <p>Programul de schimb</p> <p>Programul de schimb CEPOL/Agis s-a încheiat cu succes, cu publicarea lucrării <i>Exchanging Places: Sharing Police Knowledge and Practice in the European Union</i> (Schimb de locuri: schimb de cunoștințe și de practici între serviciile de poliție din Uniunea Europeană).</p>

Domenii de competență comunitară conform tratatului	Competențele colegiului, astfel cum sunt definite prin Decizia 2005/681/JAI a Consiliului		Organizare	Resurse puse la dispoziția colegiului în 2008 (date pentru 2007)	Principalele produse și servicii furnizate în 2008
					<p>Cercetare și știință</p> <p>Colegiul a elaborat conceptul unui buletin informativ intitulat <i>European Police Science and Research Bulletin</i> (Buletinul european privind cercetarea și știința în domeniul polițienesc). Conferința organizată de CEPOL <i>European Police Research and Science Conference</i> (Conferința europeană de cercetare și știință în domeniul polițienesc) a avut ca temă, în 2008, cercetarea comparativă polițienească dintr-o perspectivă europeană, cu accentul pe criminalitatea organizată.</p> <p>Proiectul Euromed Police II</p> <p>S-au organizat nouă reuniuni pregătitoare, opt seminare și cinci vizite de studiu pentru înalți responsabili de poliție din țările MEDA. S-a organizat o reuniune a directorilor generali ai serviciilor de poliție, vamale și de securitate din regiunile MEDA și din statele membre UE. În cadrul componentei cu acces restricționat a site-ului colegiului, de pe platforma e-Net, s-a creat o secțiune specifică, care a devenit operațională în noiembrie 2008.</p>

Sursa: Informații furnizate de colegiu.

RĂSPUNSURILE COLEGIULUI

11. Colegiul ia notă de observațiile Curții. Colegiul a luat toată măsurile necesare pentru reducerea riscurilor legate de transferul către sistemul ABAC. Sistemul de angajamente pus în aplicare în 2008 este monitorizat îndeaproape și îmbunătățit, pentru a se evita orice eroare. Colegiul va lua măsuri de îmbunătățire a calității declarațiilor sale financiare. Rezultatele din 2007 au fost extrase din pachetul consolidat de rapoarte al Comisiei. Diferențele identificate de Curte nu afectează rezultatul economic al exercițiului.
13. Colegiul ia notă de observația Curții și va evita în viitor astfel de proceduri. Intenția sa nu este să reinnoiască sau să prelungească contractul menționat de Curte.
14. Colegiul acceptă comentariile Curții. Sistemele de monitorizare și control sunt deja instalate și vor fi îmbunătățite și puse în aplicare în continuare pentru a se evita astfel de situații în viitor.
15. Colegiul ia notă de observația legată de sistemul de angajamente. Controalele *ex ante* privind tranzacțiile au fost consolidate în 2009 pentru a se evita astfel de situații în viitor.
16. Colegiul ia notă de comentariile Curții. S-au luat măsuri în vederea îmbunătățirii monitorizării cheltuielilor operaționale, pentru a se evita angajarea de fonduri considerabile la sfârșitul anului și reportările excesive.
17. În pofida dispozițiilor articolului 23 din Decizia Consiliului de instituire a Colegiului ⁽¹⁾, Comisia i-a trimis Colegiului o notă de debit în valoare de 175 000 de euro și l-a informat cu privire la intenția sa de a deduce această sumă din subvenția din 2009. Acest angajament și reportarea lui au fost necesare pentru a se compensa valoarea depășită de Comisie.
18. Colegiul a admis că au existat inconsecvențe privind cele trei angajamente menționate de către Curte. Valoarea totală a erorii s-a ridicat la 1 169 de euro, în comparație cu valoarea totală de 318 210 euro din eșantionul de 15 angajamente.
19. Angajamentele în ABAC sunt reduse cu 20 044,10 euro din cauza imposibilității de a modifica încărcarea inițială în ABAC realizată în iulie, care a fost totuși modificată în sistemul contabil SAP.
20. Colegiul ia notă de observație. Pentru a corecta această situație, Colegiul a pus în aplicare în 2009 „ABAC assets” și a redactat o politică de inventariere, care se află în prezent în curs de evaluare în vederea aprobării, pentru a permite înregistrarea și contabilizarea corespunzătoare a inventarului.
21. Etapa finală a procesului de recuperare a cheltuielilor private în 2007 a fost încheiată în iunie 2009, cu excepția celor legate de experții naționali detașați care au părăsit Colegiul în anii anteriori. Când recuperarea va fi realizată în totalitate, se va efectua un control *ex post*, în baza unei proceduri de ofertare.

⁽¹⁾ Decizia Consiliului 2005/681/JAI din 20 septembrie 2005.